

СПОСОБЫ СОСТАВЛЕНИЯ КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ  
ДЛЯ ДИАГНОСТИКИ ЯЗЫКОВЫХ НАВЫКОВ СТУДЕНТОВ  
АГРАРНОГО ВУЗА НА ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ  
ПОСРЕДСТВОМ АКТИВИЗАЦИИ  
ИХ МЫСЛИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Любой язык – и иностранный, и родной – считается инструментом, используемым для осуществления речевой деятельности. В свою очередь, речь представляет собой вербальное выражение человеком собственных мыслей. Мышление, в целом, можно охарактеризовать как процесс формирования идей, представлений об окружающем мире и научных понятий в мозгу человека. Следовательно, осмысление языковых явлений, рациональный, а не автоматизированный подход к построению высказываний помогает студентам лучше овладеть языковым материалом. Высшее образование, в частности, направлено на подготовку высококвалифицированных кадров научных работников. Наука представляет собой особый вид познавательной деятельности, направленной на получение, обоснование и систематизацию объективных знаний о мире, человеке, обществе и самом познании. То, что в данном определении упоминаются названия логических операций, свидетельствует о значительной роли мышления в процессе овладения научными знаниями.

Контроль считается важнейшим этапом овладения знаниями, умениями и навыками, позволяющим выявить уровень их развития. Активизация мыслительной деятельности в большей степени предполагает создание студентом своих собственных ответов. Цель нашей работы заключается в выявлении и оценке ряда способов составления контрольных заданий для активизации разных видов мыслительной деятельности студентов при выполнении контрольных заданий по английскому языку. Существуют разные виды контрольных материалов. С нашей точки зрения, их построение в форме тестов не позволяет в должной степени задействовать мыслительные способности студентов. Причина этого заключается в том, что тест представляет собой задание, направленное на выбор правильного, с точки зрения студента, ответа из уже предложенных вариантов, то есть не исключает автоматическое отношение к выполнению задачи. Мы полагаем, что контрольные задания для активизации разных видов мыслительной деятельности при обучении студентов иностранному языку должны строиться разными способами – в зависимости не только от диагностируемых умений, но и видов активизируемой мыслительной деятельности.

Первый тип мышления, активируемый в нашей работе, получил название *логического мышления*. Оно представляет собой процесс, при котором человек использует логические понятия и конструкции и которому свойственна доказательность, рассудительность. Важным способом активизации логического мышления является формулировка контрольного задания не в прямой, а в косвенной – проблемной – форме. Очень полезны, в данном отношении, задания, в которых присутствует слово *переделать*. В качестве примеров можно привести задания на изменение конструкции активного залога на конструкцию пассивного залога, предложения в одном грамматическом времени – на предложение в другом грамматическом времени. Вот пример контрольного задания по теме «Грамматические времена английского языка» для студентов института экономики и управления АПК:

Переделайте предложение, сформулированное в прошедшем продолженном времени, на соответствующее предложение в прошедшем простом времени, не меняя смысла предложения: *Our director was allocating the resources on Monday last week*. Правильное решение задачи состоит в составлении студентами следующего предложения: *Our director allocated the resources last Monday*.

Такой тип задания является проверочным, а не формирующим. Причина этого состоит в том, что предложенная студенту инструкция основана на интериоризации его речевых действий, т.е. переходе их в мыслительный план. Однако успешности выполнения контрольного задания должна предшествовать отработка всех действий во внешнем плане – как в устной, так и в письменной речи. Данные действия связаны с нахождением и выделением в тексте сказуемого и обстоятельства времени, а также с их переделыванием по ранее усвоенному образцу. «Скрытость» требований, согласно которым выполняется то или иное задание, создает предпосылки для активизации мыслительной деятельности студентов. Многочисленное выполнение действий в развернутой и скрытой форме приводит к формированию навыка мыслительной деятельности, представляющего собой автоматизированный компонент умения. На данном этапе мыслительный навык вносит вклад в активизацию речевых умений.

Также для того, чтобы контрольное задание было направлено именно на активизацию мыслительных механизмов в речевой деятельности, важно правильно выбрать грамматическое содержание речемыслеиспытательных заданий. Например, студенту факультета зоотехнии и биологии предлагается следующее задание.

Переведите на русский язык данное причинно-следственное высказывание и переделайте его с употреблением другого причинно-следственного союза, употребляемым в значении ‘следовательно’: *A farmer gets up early in the morning because he has to do a lot of hard work*. *Вот образец правильной перестройки предложения: A farmer has to do a lot of hard work therefore he gets up early in the morning*.

Данный пример доказывает мысль о том, что правильное установление причинно-следственных закономерностей является прерогативой логического мышления. От студента по умолчанию требуется понимание логики построения фразы, от которой зависит местоположение частей предложения относительно выбранного союза. Способ выполнения задания требует выделения причины и следствия в высказывании, при необходимости изменения местоположения отдельных частей предложения, а также нахождения существительного и его заменителя – местоимения в соответствующих частях предложения.

Другой операцией логического мышления является сравнительный анализ, представляющий собой выделение в тех или иных идеях и понятиях черт сходства и различия. Такое задание дается студентам института экономики и управления АПК после чтения текстов на тему «Market and command economy» [2, с. 9], «Mixed economy» [Там же, с. 60]:

Сравните командную и свободную экономику по роли правительства в них. Используйте требуемые по смыслу прилагательные в составе сказуемого.

Как и многие другие контрольные задания, оно сформулировано таким образом, что в нем сочетаются указание на сугубо мыслительную операцию (сравнение) и на речевую инструкцию (употребление прилагательного в составе сказуемого).

Следующий вид мышления получил название *творческого мышления*. Оно представляет собой созидующее мышление, дающее принципиально новое решение проблемной ситуации, приводящее к новым идеям и открытиям. Первым критерием творчества может служить продуцирование студентами творческого продукта на основе научного текста. Например, студенты института экономики и управления АПК читают и переводят текст на тему «Demand and supply» [2, с. 22], в котором раскрываются общие закономерности взаимосвязи спроса, цены и предложения. Студентам дается задание придумать предложение, раскрывающее изменения спроса и цены на цитрусовые плоды в осенне-зимний период и причины этих изменений. Вот пример составленного предложения: *The demand for citrus fruits increases and the price rises as well, because the weather is cold in this time. Citrus fruits are rich in vitamin C that increases people's immunity.*

Творческий характер задания связан с формулировкой инструкции «придумайте». Вариативность выполнения заданий может являться другим проявлением творческого мышления. В качестве примера приведем задание, даваемое студентам разных факультетов вуза в первом семестре первого курса. Изучив тему «About my family and myself», студенты получают задание в контрольной работе:

Назовите возраст человека максимальным количеством изученных способов. Переведите получившиеся предложения на русский язык – Kate Brown, 52. Вот пример правильного решения поставленной задачи на самом высоком уровне: 1) *Kate Brown is 52* (Кейт Браун 52); 2) *Kate Brown is 52 years old* (Кейт Браун 52 года); 3) *Kate Brown*

*is a 52- year-old woman* (Кейт Браун пятидесятидвухлетняя женщина); 4) *Kate Brown is in her early fifties* (Кейт Браун немногим за пятьдесят). Творческий характер мышления состоит в отсутствии навязывания количества вариантов решения.

Третий вид мышления, который можно активизировать при овладении иностранным языком, это *пространственное мышление*, представляющее собой способность человека тем или иным способом трансформировать объект. Мы полагаем, что данное утверждение можно отнести не только к объекту, но и к идее, представлению, понятию и составляемому на иностранном языке предложению. Именно поэтому студентам даются контрольные задания на перестройку предложения. Вот пример такого задания для студентов факультета агрономии и биотехнологии:

Переделайте данное предложение в активном залоге на соответствующее предложение в пассивном залоге. Переведите получившееся предложение на русский язык: *Farmers usually irrigate dry soil.*

Далее приведем пример готового ответа – перестроенное предложение: *Dry soil is usually irrigated by farmers* (Сухая почва обычно орошается фермерами). Предположение об использовании нами пространственного мышления основывается на побуждении студентов к перестановке его частей местами – требуется поместить подлежащее в предложении активного залога на место дополнения. В свою очередь, дополнение при определенных трансформациях должно оказаться на месте подлежащего во вновь полученной конструкции пассивного залога.

Еще один вид мышления можно охарактеризовать как *практическое мышление*. Оно понимается как мыслительный процесс, совершаемый в ходе практической деятельности и непосредственно направленный на решение практических задач. Например, на контрольной работе студентам дается задание: переведите на русский язык данное предложение и составьте по нему классификационную схему. Приведем пример предложения для студентов, обучающихся на факультете зоотехнии и биологии по направлению «Ветеринария»: «*Veterinarians are capable of working at clinical institutions and often practice in a limited field such as “companion animal” (small animals such as dog, cat, and pocket pets), production medicine or livestock medicine, laboratory animal medicine, reptile medicine. Production medicine is known to include dairy as well as beef cattle, swine, sheep, poultry*» [1, с. 13]. Практическое мышление – это сочетание перевода и структурирования текста.

От студентов, выполняющих задание, требуется выделить классифицируемое понятие, а также определить количество уровней классификации – один или более. Важной задачей нашей работы является разработка критериев оценки разных видов мыслительной деятельности в ходе овладения языковым материалом. Приведем пример выделения ступеней выполнения языкового задания с активизацией пространственного мышления. Высшая ступень предполагает самостоятельное выделение студентом классифицируемого понятия и двух уровней классификации – областей ветери-

нарии, примеров животных. При этом студент не повторяет слово, стоящее в названии схемы, более одного раза. Средняя ступень предполагает правильное обозначение названия схемы и выделение только одного уровня – областей ветеринарии. На самой низкой ступени выполнения студент путает уровни и подуровни классификации, располагая их рядом, а не один под другим. Далее следует ступень, при которой выполнение задания отсутствует (то есть студент, не понимающий задания, не способен выделить классифицируемое понятие).

Таким образом, активизация мышления является важной психологической основой обучения студентов речевой деятельности на иностранном языке.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Войнатовская, С. К.* Английский язык для зооветеринарных вузов : учеб. пособие / С. К. Войнатовская. – СПб. : Изд-во «Лань», 2012. – 240 с.
2. *Глушенкова, Е. В.* Английский язык для студентов экономических специальностей / Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова. – 2-е изд., испр. – М. : АСТ ; Астрель, 2004. – 350 с.